

# שמואל א ב SAMUEL I II

**1** וַיְהִי אִישׁ אֶחָד מִן־הַרְמָתִים צוֹפִים מִהַר אֶפְרַיִם וּשְׁמוֹ  
**2** אֶלְקָנָה בֶן־יִרְחָם בֶּן־אֵלִיהוּא בֶן־תָּחוּ בֶן־צוּף אֶפְרָתִי: <sup>2</sup> וְלֹא שְׁתֵּי  
**3** נָשִׁים שָׁם אַחֲתֵי תָנָה וְשָׁם הַשְּׁנִית פְּנִנָה וַיְהִי לַפְּנִינָה יְלָדִים וּלְתָנָה  
**4** אֶחָד יְלָדִים: <sup>3</sup> וְעֵלָה הָאִישׁ הַהוּא מְעִירוֹ מִמְּיָם | יְמִימָה לְהַשְׁתַּחֲוֹת  
**5** וּלְזָבַח לַיהוָה צְבָאוֹת בְּשִׁלָּה וְשָׁם שְׁנֵי בָנָיִם עָלָי חָפְנִי וּפְנִחָס כְּהֹנִים  
**6** לַיהוָה: <sup>4</sup> וַיְהִי הַיּוֹם וַיִּזְבַּח אֶלְקָנָה וְנָתַן לַפְּנִינָה אֶשְׁתּוֹ וּלְכָל־בְּנֵיהָ  
**7** וּבְנוֹתֶיהָ מְנוּחַ: <sup>5</sup> וּלְתָנָה יָתָן מְנָה אַחַת יְאֶפְסִים כִּי אֶת־תָּנָה אָהָב  
**8** וַיְהוּה סָגְרִי רַחֲמָה: <sup>6</sup> וּכְעֶסְתָּה צָרְתָּה נִם־פְּעַס בְּעָבוֹר הַרְעַמְמָה  
**9** כִּי־סָגְרִי יְהוּה בְּעַד רַחֲמָה: <sup>7</sup> וְכֵן יַעֲשֶׂה שְׁנָה בְּשָׁנָה מְדִי עַל־תָּה  
**10** בְּבֵית־יְהוָה כֵּן תִּכְעֶסְנָה וּתִבְכְּנָה וְלֹא תֹאכַל: <sup>8</sup> וַיֹּאמֶר לָהּ אֶלְקָנָה  
**11** אִשָּׁה חֲנָה לְמָה תִּבְכִּי וּלְמָה לֹא תֹאכְלִי וּלְמָה יָרַע לְבַבְךָ הַלֹּא  
**12** אֲכַלִּי טוֹב לֶךְ מַעֲשֶׂרָה בָּנִים: <sup>9</sup> וַתִּקַּם תָּנָה אַחֲרָי אֶכְלָה בְּשִׁלָּה  
**13** וְאַחֲרָי שְׁתָּה וְעָלִי הִפְחִן יִשָּׁב עַל־הַכֶּסֶף עַל־מְזוֹזוֹת הַיִּכְלָה יְהוָה:  
**14** וְהִיא מָרַת נַפְשׁ וּתְתַפְלֵל עַל־יְהוָה וּבִכָּה תִּבְכְּנָה: <sup>11</sup> וַתִּדַּר לָרָד  
**15** וַתֹּאמֶר יְהוָה צְבָאוֹת אִם־רָאָה תִּרְאָה | בְּעֵינֵי אִמְתָּךְ וּזְכַרְתָּנִי וְלֹא־  
**16** תִּשְׁכַּח אֶת־אִמְתָּךְ וְנִתְתָּה לְאִמְתָּךְ יָרַע אַנְשִׁים וְנִתְתִּיו לַיהוָה כָּל־  
**17** יְמֵי חַיָּו וּמוֹרָה לֹא יַעֲלֶה עַל־רֹאשׁוֹ: <sup>12</sup> וַיְהִי כִּי הִרְבִּתָּה לְהַתְּפַלֵּל

ב. ב. חס וחד מל'   
 ג. ד. ר. י. ב.   
 ב. ב.   
 ה.   
 ח. ב. ח.   
 ב.   
 ב. ב. ט.   
 ב. ב. ל.   
 ז. ס. ט. ח.   
 ז. ב. חס וחד חס   
 לט. ח. חס בליש וכל   
 ממעטים דרות ב. מ. א. נ.   
 ח. ל. ב. ר. ב.   
 ב. ר. ב. ס. ט.   
 ז. כ. ח. כ. ס. פ. ס.   
 ע. ל. ר. מ. ל. ח. ד. ח.   
 ב. ל. א.   
 ה. ד. מ. ל. ח. ד. ח.   
 ז. ב. ח. ח. ח. ח.   
 ב. ל. ב. כ. ב. כ. ח. ח.

Cp 1 <sup>1</sup> Mm 1528. <sup>2</sup> Mm 1529. <sup>3</sup> Gn 4,17. <sup>4</sup> Mm 457. <sup>5</sup> Nu 23,10. <sup>6</sup> Mm 3212. <sup>7</sup> Mm 855. <sup>8</sup> Mm 1530.  
<sup>9</sup> Mm 1401. <sup>10</sup> Mm 1129. <sup>11</sup> Mm 1506. <sup>12</sup> Mm 1531. <sup>13</sup> Mm 686. <sup>14</sup> Mm 486. <sup>15</sup> Mm 3587. <sup>16</sup> Mm 192.  
<sup>17</sup> Mm 1136.

Cp 1, 1 <sup>a</sup> > Ms Pes R e<sup>MSs</sup> cf Jdc 13,2 || <sup>b-b</sup> S rmt' ddwq' (pl), T (m) rmt' mtlmjdi nbj',  
 O Arpaθaμ Σειφα cf 9,5 || <sup>c</sup> O Iερεμε|ηλ cf 1 Ch 2,25sq || <sup>2</sup> a nonn Mss האחת  
 cf Vrs || <sup>4</sup> a pc Mss Pes R 'ולב' || <sup>5</sup> a-a O O (L + κατὰ πρόσωπον) ... , πλὴν ὅτι cf 2S  
 12,14 || <sup>b</sup> 2 Mss + בעד cf O et 6 || <sup>6</sup> a S L verb || <sup>7</sup> a Ms כן cf O-O<sup>93-94</sup> || <sup>b</sup> S  
 'bd' hwt pnn' || <sup>c</sup> e<sup>MSs</sup> ἀναβήναι αὐτόν, V ascenderent || <sup>d</sup> mlt Mss citt בית, O εις ... ,  
 S L I ... , V templum || <sup>e</sup> Ms וכן, O-<sup>OP</sup> καί, V et sic || <sup>9</sup> a O-<sup>OP</sup> (μετὰ) τὸ φάγειν αὐτοῦ ||  
<sup>b-b</sup> > O-L; O + καὶ κατέστη ἐνώπιον κυρίου || <sup>c</sup> citt pl cf O<sup>BuxU</sup> || <sup>d</sup> Ms ברית, S<sup>c</sup>  
 (d) bjth cf 3,3<sup>a</sup> || <sup>10</sup> a mlt Mss cit אל || <sup>11</sup> a pc Mss ר-ר, T wnrwt 'nš.

13 לִפְנֵיָהּ יְהוָה וְעָלִי שֹׁמֵר אֶת־פִּיָּהּ: 13 וְחֲנָהּ הִיא מִדְּבַרְתָּ עַל־אֲלֹהֵי לְבָבָהּ  
 14 רַק שֹׁפְתִיהָ נְעוּת וְקוֹלָהּ לֹא יִשְׁמַע וַיְחַשְׁבָה עָלַי לְשַׁכְּרָה: 14 וַיֹּאמֶר  
 15 אֵלֶיהָ עָלִי עַד־מָתִי תִשְׁתַּכְּרִין הַסִּירִי אֶת־יַיְנְךָ מֵעַלְיָ: 15 וַתַּעַן  
 16 חֲנָה וַתֹּאמֶר לֹא אֲדֹנָי אֲשֶׁהּ<sup>b</sup> בְּקִשְׁת־רִחֹב אֲנִי וְגִין וְשֹׁכֵר לֹא שְׁתִּיתִי  
 16 וְאֲשַׁפֵּךְ אֶת־נַפְשִׁי לִפְנֵי יְהוָה: 16 אַל־תֵּתֶן אֶת־אֲמַתְךָ<sup>a</sup> לִפְנֵי בַת־<sup>a</sup>  
 17 בְּלִיעֵל כִּי־מֵרֹב שִׁיתִי וְכַעֲסִי דְבַרְתִּי עַד־הַנְּהַ: 17 וַיַּעַן עָלַי וַיֹּאמֶר  
 17 לְכִי לְשָׁלוֹם וְאַל־תִּי וְיִשְׂרָאֵל וַתֵּן<sup>a</sup> אֶת־שַׁלְתְּךָ<sup>b</sup> אֲשֶׁר שָׁאֲלַת מֵעַמּוֹ:  
 18 וַתֹּאמֶר תִּמְצָא שֹׁפְחַתְךָ חֵן בְּעֵינֶיךָ וַתֵּלֶךְ הָאִשָּׁה לְדָרְכָהּ וַתֹּאכַל<sup>a</sup>  
 18 וּפְנִיהָ לֹא־הָיוּ־לָהּ עוֹד: 19 וַיִּשְׁכְּמוּ בַּבֶּקֶר וַיִּשְׁתַּחֲווּ לִפְנֵי יְהוָה  
 19 וַיִּשְׁכְּבוּ וַיָּבֹאוּ אֶל־בֵּיתָם<sup>a</sup> הַרְמוֹתָהּ וַיֵּדַע אֱלֹקָנָה אֶת־חֲנָה אֲשֶׁתּוֹ  
 20 וַיִּזְכְּרָהּ יְהוָה: 20 וַיְהִי לְתַקְפוֹת הַיָּמִים וַתַּהַר חֲנָה וַתֵּלֶךְ בֵּן וַתִּקְרָא<sup>a</sup>  
 21 אֶת־שְׁמוֹ שְׁמוּאֵל כִּי מִיְהוָה שָׁאֲלָתִיו: 21 וַיַּעַל הָאִישׁ אֱלֹקָנָה  
 22 וְכָל־בֵּיתוֹ לִזְבַּח לַיהוָה אֶת־זִבְחַ הַיָּמִים וְאֶת־נִדְרוֹ<sup>a</sup>: 22 וְחֲנָה לֹא  
 22 עָלְתָה כִּי־אָמְרָה לְאִישָׁה עַד<sup>a</sup> יִגְמַל הַנַּעַר וְהִבְאֵתִיו וְנִרְאָה אֶת־פְּנֵי  
 23 יְהוָה וַיֹּשֶׁב<sup>b</sup> שָׁם עַד־עוֹלָם<sup>b</sup>: 23 וַיֹּאמֶר לָהּ אֱלֹקָנָה אִישָׁה עֲשֵׂי הַטּוֹב  
 23 בְּעֵינֶיךָ שְׁבִי עַד־נִמְלֶךְ אֹתוֹ אַךְ יִקָּם יְהוָה אֶת־דְּבָרֶיךָ<sup>a</sup> וַתִּשָּׁב הָאִשָּׁה  
 24 וַתִּינַק אֶת־בְּנָהּ עַד־נִמְלָה אֹתוֹ: 24 וַתַּעֲלֶהּוּ עִמָּהּ<sup>a</sup> כַּאֲשֶׁר נִמְלָתוּ  
 24 בְּכַפְרִים שְׁלֹשָׁה וַאִיפָה אַחַת קָמַח וְנִבֵּל גִּין וַתִּבְאֶהוּ<sup>a</sup> בֵּית־יְהוָה  
 25 שְׁלֹו וַתִּנְעַר נְעָר<sup>d</sup>: 25 וַיִּשְׁחָטוּ אֶת־הַפֶּה וַיָּבִיאוּ אֶת־הַנַּעַר אֶל־עָלִי:  
 26 וַתֹּאמֶר בִּי אֲדֹנָי חַי נַפְשֶׁךָ אֲדֹנָי אֲנִי הָאִשָּׁה הַנִּנְצַבֶּת עִמָּכָה בָּזָה<sup>a</sup>

ל. ל. ב. ל. חס בליש<sup>18</sup>  
 ל. 194.  
 204.  
 כל ול בליש<sup>21</sup>  
 יא<sup>22</sup> מילין ולא מפק א  
 ול בליש  
 10 יס<sup>23</sup> מנה בסיס

24ח  
 ל. ל. 254 וכל ויקרא  
 שמו דכות ב מו  
 264  
 ב. ד. ה. 27  
 כה<sup>28</sup>  
 3. ח. פ. ת. 302  
 294. 3  
 ל. ל.  
 ב חס<sup>31</sup>  
 ח כח ר בליש<sup>32</sup>. ל. ל.  
 34. 34  
 ס"ח ול בליש

<sup>18</sup> Mm 1532. <sup>19</sup> Mm 2832. <sup>20</sup> Mm 1214. <sup>21</sup> Mm 2364. <sup>22</sup> Mm 4069 contra textum, lect Mm frt inc. <sup>23</sup> Mm 1533. <sup>24</sup> Mm 1564. <sup>25</sup> Mm 215. <sup>26</sup> Mm 1534. <sup>27</sup> Mm 732. <sup>28</sup> Mm 1506. <sup>29</sup> Mm 1535. <sup>30</sup> Mm 140. <sup>31</sup> Mm 382. <sup>32</sup> Mm 1525. <sup>33</sup> Mm 328. <sup>34</sup> Mm 964.

12<sup>a</sup> mlt Mss citt אל || 13<sup>a</sup> Ms אל cf Gn 24,45 || 15<sup>a</sup> pc Mss pr ci cf 93.94v sed etiam Gn 23,11 et cet || <sup>b-b</sup> Ω ή (Ω<sup>Mss</sup> εν) σκληρά ήμερα, 93.94 dura dies (93.94 dierum) cf Hi 30,25 aut vb רוח || 16<sup>a-a</sup> S qdmjk brt, V quasi unam de filiabus, cf Hi 3,24 4,19 || 17<sup>a</sup> Ω 93.94<sup>b</sup> + pron prs 2 sg dat || <sup>b</sup> mlt Mss Q<sup>Mss</sup> שאל || 18<sup>a</sup> > nonn Mss S || <sup>b-b</sup> Ω συνέπεσον cf 93.94 || 19<sup>a</sup> Ω 115<sup>b</sup> suff sg || 20<sup>a</sup> nonn Mss cit פת (ות) cf Vrs || 21<sup>a</sup> Ω 115.93.94 + nonn vb || 22<sup>a</sup> > pc Mss, sed cf 2 S 10,5; Ω + אשר || <sup>b-b</sup> Ω alit et + nonn vb (ex I,117) || 23<sup>a</sup> ה היוצא מפֶּךְ ש Ω 93.94 || 24<sup>a</sup> Ω שילה cf Ω 115 || <sup>b-b</sup> Ω בקר משלש ולחם Ω [...] Ω εν μόσχω τριτίζοντι και άρτοις cf 93.94, S btwr' twlt' || <sup>c</sup> Ω και εισήλθε|ov cf 115 || <sup>d</sup> Ω μετ' αυτών (Ω<sup>Op</sup> αυτης) cf 115; Ω 115.94 + mlt vb cf Ω [...] הזב [...] אשר [...]

לַהֲתַפְלֵל אֶל־יְהוָה: 27 אֶל־הַנְּעַר הַזֶּה׃ הַתְּפַלֵּלֹתַי וַיִּתֵּן יְהוָה לִי  
 אֶת־שְׂאֵלָתִי אֲשֶׁר שְׂאֵלֹתִי מֵעַמּוֹ: 28 וְגַם אָנֹכִי הִשָּׂאתִיהוּ לַיהוָה כָּל־  
 הַיָּמִים אֲשֶׁר הָיָה הוּא׃ שְׂאוּל לַיהוָה בַּיְשָׁמְחוֹ׃ שֵׁם לַיהוָה: פ  
 וַתְּתַפְלֵל חַנְּהָי וַתֹּאמֶר  
 עָלַץ לִבִּי בַּיְהוָה רָמָה קִרְנֵי בַּיְהוָה׃  
 רָחַב פִּי עַל־אוֹיְבֵי כִּי שִׂמְחֹתִי בִישׁוּעַתְּךָ:  
 2 אַיִן־קָדוֹשׁ בַּיְהוָה בְּכִי אֵין בְּלַתְּךָ׃ וְאֵין צוּר כְּאַלְהֵינוּ:  
 3 אֶל־תִּרְבוּ חַדְבְּרוֹ וְנִבְתָּה גְבוּתָה׃ יֵצֵא עֵתְךָ מִפִּיכֶם  
 כִּי אֵל דַּעוֹת־יְהוָה וְלֹא נִתְּכֶנּוּ עַל־לוֹת׃  
 4 קָשַׁת וַנְּפָרִים חַתִּים׃ וְנִשְׁלָלִים אֲזָרוּ חֵיל׃  
 5 שִׁבְעִים בְּלֹחֶם וַנְּשַׁכְּרוּ וּרְעָבִים תְּהַלְּלוּ עַד־  
 עֲקָרָה יִלְדָּה שִׁבְעָה וְרַבַּת בָּנִים אֲמַלְלָה׃  
 6 יְהוָה יַמְנִית וּמַחִיָּה מוֹרִיד שְׂאוּל וַיַּעַל׃  
 7 יְהוָה מוֹרִישׁ וּמַעֲשִׂיר מִשְׁפִּיל אֶף־מְרוֹמִם׃  
 8 מִקִּים מַעְפָּר דָּל מֵאַשְׁפָּת׃ יָרִים אָבִיוֹן  
 לְהוֹשִׁיב־עַם־נְדִיבִים וְכֶסֶף כְּבוֹד יַנְחִלֶם׃  
 9 כִּי לַיהוָה מִצְּקֵי אָרֶץ וַיִּשָּׂת עֲלֵיהֶם תִּבְלֹ׃  
 רִגְלֵי חֲסִידוֹ יִשְׁמַר וּרְשָׁעִים בְּחָשׂוֹךְ יִדְמוּ׃  
 כִּי־לֹא בָכַח וּבְרַאֲשׁ׃

ב ד וכל שם ברנש דכות  
 ה ד מלרע וחד מלעיל  
 א מלעיל  
 ל רבטע יא קל  
 ד . ל  
 ד . ל  
 ב . ז ולי חד מן יז  
 ד . ב כת כן . ד  
 חס . ב . ז . ב  
 דגש . ל . ב  
 ב  
 ל . ל . קמ  
 ג ב מל וחד חס . ל  
 ב חס  
 ב חד מל וחד חס . ל  
 ל . 124  
 חסידוי . ק  
 ל

<sup>25</sup>Mm 143. <sup>26</sup>Mm 2075. Cp 2 <sup>1</sup>Mm 3587. <sup>2</sup>Mm 1235. <sup>3</sup>Mm 3365. <sup>4</sup>Mm 421. <sup>5</sup>Hi 36, 4. <sup>6</sup>Mm 1795. <sup>7</sup>Mm 3633. <sup>8</sup>Mm 351. <sup>9</sup>Mp sub loco. <sup>10</sup>Mm 3444. <sup>11</sup>Mm 4002. <sup>12</sup>Mm 3666.

27 <sup>a-a</sup> S V cj c 26 cf  $\text{¶}^{115} + et (oravi) || 28/ Cp 2, 1^{a-a}$  Ms חיה, Ms חי,  $\text{¶} \text{ζη} \text{αὐτὸς}, \text{¶}^{115}$   
*vitae quibus vivit* ( $\text{¶}^{93,94}$  *vixerit [in] usum domino*), S (d)hw hj,  $\text{¶}$  (d)hw' ajjm || <sup>b-b</sup> >  
 $\text{¶}^{Mss}$  cf  $\text{¶}^{115} || ^c$  pc Mss cit  $\text{¶}^L S V$  pl || <sup>d</sup>  $\text{¶} \text{Q} + ]$  ותשתחן || <sup>e</sup> mlt Mss citt באלהי cf  $\text{¶}$   
 $\text{¶}^{115} \text{S} AG corr (> rel) \text{¶}^{Mss} || 2^a \text{¶} \text{Q} pr \text{¶} [ cf? \text{¶}^A \text{ō}tu \text{ et cf } \text{¶} || ^b-b \text{¶}^A tr \text{ in fin; } >$   
 $\text{¶}^{115} || ^c \text{¶} \text{δικαίος} \text{ cf } \text{¶}^{115} || 3^a > pc \text{ Mss cf } \text{¶}^{Mss} \text{¶}^{115} \text{S} || ^b \text{ Ms pr עשק cf } \text{S } [flwnj' \text{ et}$   
 Ps 119, 134;  $\text{¶}^{115}$  *magnum* ( $\text{¶}^{93,94}$  *malignum*) *verbum; V vetera || ^c \text{¶} \text{Q} דעת cf } \text{¶}^{Mss} \text{¶}^{93,94} ||  
<sup>d</sup> mlt Mss ut Q cf  $\text{¶}^{115,93,94} \text{¶} \text{V}, \text{ et } ^e || ^c \text{¶}^{Mss} + \text{αβτοῦ}, \text{¶}^{115} + (\text{inventiones} [ \text{¶}^{93,94}$  *inquisi-*  
*tionēs] suas* ( $\text{¶}^{94}$  *eius*), S + *qdmwhj* ex Q? || <sup>4^a</sup>  $\text{¶} \text{Q} \text{ cit חתה}, \text{¶}^{115}$  *transierunt* ( $\text{¶}^{93,94}$  *habitaverunt*) *terram*  
 etiam 10; 2 S 22, 35 || <sup>5^a-a</sup>  $\text{¶} \text{Q} \text{ παρηκαβ ηην}, \text{¶}^{115}$  *transierunt* ( $\text{¶}^{93,94}$  *habitaverunt*) *terram*  
 -; <sup>b</sup> pc Mss citt  $\text{¶}^{93,94}$  || <sup>8^a</sup> „mlt Mss” (de Rossi) alit cf  $\text{¶}^{115} TE \text{S} \text{Mss} \text{¶} || ^b \text{ pc Mss citt } \text{¶}^{93,94}$   
 $\text{¶}^{Mss} \text{¶}^{93,94} TE \text{S} + \text{ suff } 3 \text{ sg}, \text{¶} + \text{ suff } 3 \text{ pl} || ^c-c \text{¶}^{115,93,94}$  alit;  $\text{¶} \text{Q} \text{ עליהם [ורדן] נתן} ||$   
 $\text{¶}^{9^a-a} \text{¶}^{93,94}$  alit || <sup>b</sup> mlt Mss ut Q cf  $\text{¶} \text{S} \text{V}.$*

10 יהוה יתתנו מריבו<sup>ט</sup> עלו בשמים ירעם<sup>ו</sup>  
 יהוה ירין אפסי ארץ ותן עז למלפו<sup>ז</sup>  
 וירם קרן משיחו: פ  
 11 וילך אלקנה הרמתה על<sup>א</sup> ביתו והנער הגה משרת את יהוה  
 אתפני עלי הפהן: 12 ובני עלי בני בליעל לא ידעו את יהוה:  
 13 ומשפט הפהנים את העם כל איש זבח זבח ובא גער הפהן  
 כבשל הבשר והמזלג שלש השנים בידו: 14 והפה בפור או ביד  
 או בקלחת או בפור כל אשר יעלה המזלג יקח הפהן בו ככה  
 יעשו: לכל ישראל הנאים שם בשלה: 15 גם בטרם יקטרון את  
 החלב ובא גער הפהן ואמר לאיש הזבח תנה בשר לצלות לפהן  
 ולא יקח ממנו בשר מבשל כי אסחי: 16 ויאמר אליו האיש קטר  
 יקטרון כיום החלב וקח לך כאשר תאנה נפשך ואמר לו כי  
 עתה תתן ואם לא לקחתי בחוקה: 17 ותהי חטאת הנערים  
 גדולה מאד אתפני יהוה כי נאצו האנשים את מנחת יהוה:  
 18 ושמואל משרת אתפני יהוה גער חגור אפור בד: 19 ומעיל  
 קטן תעשה לו אמו והעלתה לו מימים ימימה בעלותה את  
 אישה לזבח את זבח הימים: 20 ובך עלי את אלקנה ואת אשתו  
 ואמר ישם יהוה לך זרע מן האשה הזאת תחת השאלה אשר שאל  
 ליהוה והלכו למקמו: 21 כיפקד יהוה את חנה ותהר ותלד  
 שלשה בנים ושתי בנות ויגדל הנער שמואל עם יהוה: פ

מריבו עלי ד  
 12ג  
 ב רפי<sup>ט</sup>  
 16ה, 17ה  
 כי פסוק את את ופילה  
 חרה ביניה יש מנה בנביא  
 19ב, 20  
 ב דר חס ודר מלי<sup>ט</sup>  
 ב דר חס ודר מלי<sup>ט</sup>  
 24ג, 25ג  
 ב דר חס ודר מלי<sup>ט</sup>  
 26ג, 27ג  
 ב דר חס ודר מלי<sup>ט</sup>  
 27ד, 28ד  
 וכל הרי עשר רכות ב מא  
 29ב  
 30ה, 31ב  
 ב דר חס ודר מלי<sup>ט</sup>  
 32ה, 33ג

13Mp sub loco. 14Mm 157. 15Mm 4264. 16Mm 1564. 17Mm 321. 18Mm 899. 19Mm 2938. 20Mm 1536. 21Mm 1537. 22Mm 319. 23Mm 1110. 24Ex 12,9. 25Mm 936. 26Mm 230. 27Mm 1439. 28Mm 676. 29Nu 16,30. 30Mm 457. 31Mm 1530. 32Mm 1506. 33Mm 1538.

10 a  $\Sigma$  sg;  $\Theta$  115.93.94 alit, vb sim sg || b mlt Mss ut Q cf  $\Sigma$  U || c  $\Theta$  115.93.94 + permitt vb partim ex Jer 9,22sq || d mlt Mss ut Q; 2 Mss ו(על) cf S w'ljhwn, T 'ljhwn, U et super ipsos || e Q pr cop cf  $\Theta$  || 11 a mlt Mss אל, Ms ל' cf 10,26 || 13 a nonn Mss מאת cf  $\Theta$  115 $\Sigma$  Et Dt 18,3 || 14 a  $\Theta$  LMss $\Theta$  94 $\Sigma$ U pr cop || b  $\Theta$  115.93.94 $\Sigma$ U pron prs 3 sg dat || c pc Mss יעשה (qal sive ni) || d Ms שמה,  $\Theta$  θῆσαι (τῶ) κριῶ cf  $\Theta$  115, S lmn, T ldbl' tnn; > U || 15 a cit  $\Theta$  115 $\Sigma$ U 1 sg || 16 a ש cf  $\Theta$  || b mlt Mss Q ut Q cf  $\Theta$  || c<sup>-</sup> pc Mss om 1; Q om לא ש || d Q + mlt vb cf 2,13.14 || 17 a > Ms  $\Theta$  S cf  $\Theta$  || 18 a Q חוגר cf 1 R 20,11 2 R 3,21 || 20 a Q לאמר ישלם cf  $\Theta$  & λέγον αποτισαι, U dixitique (U<sup>M</sup>s dicens) reddat et Ex 21,36 || b ש השאלנה cf  $\Theta$  & ἐρχῆσας, S d( )'st(j), U ופקדו Q 21 a<sup>-</sup> b Mss למקו) ממ cf  $\Sigma$  Mss || 21 a<sup>-</sup> b Mss ומקו) ממ cf  $\Sigma$  Mss || c pc Mss ש, את cf  $\Theta$  S w(nrj') pqt || b<sup>-</sup> b ותלד עוד cf  $\Theta$ -OL || d Q > Q || e pc Mss ש, את cf  $\Theta$  S.

22 ועלי זקן מאד<sup>א</sup> ושמע את כל<sup>ב</sup> אשר ישון בנו ל כל ישראל<sup>ה</sup>  
 ואת אשר ישכבון את הנשים הצבאות פתח אהל מועד<sup>ד</sup>:  
 23 ויאמר להם למה תישון בדברים האלה אשר אנכי שמע את<sup>ה</sup>  
 דבריכם רעים מאת כל העם אלה: 24 אל בני כו לא טובה  
 25 השמעה אשר אנכי שמע מעברים עם יהוה: אם יחטא איש  
 לאיש ופללו<sup>א</sup> אלהים ואם ליהוה יחטא איש מי יתפלל לו ולא<sup>ב</sup>  
 26 ושמעו לקול אביהם כי חפץ יהוה להמיתם: 26 והנער שמואל  
 הלך וגדל וטוב גם עם יהוה וגם עם אנשים: 27

ה. ב. ח. חס וחד מל<sup>25</sup>  
 כב<sup>26</sup> וכל ד"ה עזרא  
 דקת. ב. מ. ה. חס בליש.  
 ל. לה מל  
 ה חס<sup>28</sup>. ד. ר. ר"פ בסיפ  
 ב. ל. יהושע שופטים  
 רשמואל ואם ר"פ<sup>29</sup>  
 ל. 40.  
 ה שמיעה לקול<sup>41</sup>  
 ב. ח. חס וחד מל<sup>42</sup>  
 יא וזקן דמטע בטע<sup>43</sup>  
 ל. 45. ה. 46

27 ויבא איש אלהים אל עלי ויאמר אליו כה אמר יהוה  
 הנגלה נגלתי אל בית אביך בהיותם במצרים לבית פרעה:  
 28 ובחרת אתו מכל שבטי ישראל לי לכהן לעלות על מזבחי  
 להקטיר קטרת לשאת אפוד לפני ואתנה לבית אביך את כל  
 29 איש בני ישראל: 29 למה תבעטו בזבחי ובמנחתי אשר צויתי  
 מעון ותכבד את בניך ממני להבריאתכם מראשית כל מנחת  
 30 ישראל לעמיו: 30 לכן נאם יהוה אלהי ישראל אמור אמרתי  
 ביתך ובית אביך ותהלכו לפני עד עולם ועתה נאם יהוה תלילה  
 31 לי כי מכבדי אכבד ובני יקלו: 31 הנה ימים באים וגדעתי את  
 32 זרעך ואת זרע בית אביך מהיות זקן בביתך: 32 והפסת צר  
 מעון בכל אשר יטיב את ישראל ולא יהיה זקן בביתך כל  
 33 הימים: 33 ואיש לא אכרית לך מעם מזבחי לכלות את עיניך  
 34 ולא ריב את נפשך וכל מרבית ביתך ימותו אנשים: 34 וזה לך

ה. ב. ח. חס וחד מל<sup>25</sup>  
 כב<sup>26</sup> וכל ד"ה עזרא  
 דקת. ב. מ. ה. חס בליש.  
 ל. לה מל  
 ה חס<sup>28</sup>. ד. ר. ר"פ בסיפ  
 ב. ל. יהושע שופטים  
 רשמואל ואם ר"פ<sup>29</sup>  
 ל. 40.  
 ה שמיעה לקול<sup>41</sup>  
 ב. ח. חס וחד מל<sup>42</sup>  
 יא וזקן דמטע בטע<sup>43</sup>  
 ל. 45. ה. 46

<sup>24</sup>Mm 500. <sup>25</sup>Mm 1539. <sup>26</sup>Mm 11. <sup>27</sup>Mm 393. <sup>28</sup>Mm 1540. <sup>29</sup>Mm 1380. <sup>40</sup>Mm 390. <sup>41</sup>Mm 23. <sup>42</sup>Mp sub loco. <sup>43</sup>Mm 794. <sup>44</sup>Mm 4198. <sup>45</sup>Mm 4026. <sup>46</sup>Mm 1957. <sup>47</sup>Mm 1523. <sup>48</sup>Mm 2410. <sup>49</sup>Mm 921. <sup>50</sup>Mm 873. <sup>51</sup>Mm 1541. <sup>52</sup>Mm 1927. <sup>53</sup>Mm 408. <sup>54</sup>Mm 1542.

22 <sup>a</sup> Q > d<sup>4</sup> || cf בן תשעים שנה || <sup>b</sup> > 2 Mss citt <sup>5</sup>Mss || <sup>c</sup> Q לבני cf || <sup>d</sup> > Q<sup>Mss</sup>, sed cf Ex 38, 8 || 23 <sup>a</sup> pc Mss אלהים || <sup>b-b</sup> > <sup>6</sup>OLMss || <sup>c</sup> Q κυρίου (τούτου); > || 24 <sup>a</sup> 2 Mss (אתם), cf τῶν μὴ δουλεύειν cf <sup>93.94</sup> || 25 <sup>a</sup> Q και προσεῖζοντα ὑπὲρ | περὶ αὐτοῦ, <sup>94</sup> orabunt (ε<sup>93</sup> stabunt) pro eo || 27 <sup>a</sup> Q < Mss om particulum interrogativam || <sup>b-b</sup> 2 Mss citt לבית || <sup>c</sup> Q + עבדים, Q ὄντων αὐτῶν ... δούλων, <sup>1</sup> mš' bdjn (C<sup>1</sup> wms' bdjn) || 28 <sup>a</sup> citt Q < Mss princ || 1 sg impf || <sup>b</sup> > Q < OLMss; || <sup>c</sup> pr lšms<sup>7</sup> || <sup>c</sup> Q + εις βρώσιν cf Dt 18, 1 || 29 <sup>a</sup> Q sg || <sup>b</sup> Q <sup>93.94</sup> || ברך; || <sup>c</sup> 3 m pl || <sup>d</sup> Q pl || <sup>e</sup> Q ἔμπροσθέν μου cf <sup>93.94</sup> || 31 <sup>a</sup> pc Mss + יהוה cf <sup>5</sup> || <sup>b-b</sup> > <sup>6</sup>OL || 32 <sup>a-a</sup> > <sup>6</sup>OL || <sup>b</sup> Q + וך, || <sup>c</sup> Q + σου || <sup>d</sup> Q suff 1 sg || 33 <sup>a</sup> Q < <sup>93.94</sup> suff 3 sg || <sup>b</sup> Q + εν βουραία.